

## Chapitre I

### ORGANISATION DE LA SESSION

1. La Commission du droit international a tenu sa soixante-sixième session à son siège, à l'Office des Nations Unies à Genève, du 5 mai au 6 juin 2014 pour la première partie de la session et du 7 juillet au 8 août 2014 pour la seconde partie. La session a été ouverte par M. Bernd H. Niehaus, Président de la Commission à la soixante-cinquième session.

#### A. Membres de la Commission

2. La Commission se compose des membres suivants :

- M. Mohammed Bello ADOKE (Nigéria)
- M. Ali Mohsen Fetais AL-MARRI (Qatar)
- M. Lucius CAFLISCH (Suisse)
- M. Enrique J. A. CANDIOTI (Argentine)
- M. Pedro COMISSÁRIO AFONSO (Mozambique)
- M. Abdelrazeg EL-MURTADI SULEIMAN GOUIDER (Libye)
- M<sup>me</sup> Concepción ESCOBAR HERNÁNDEZ (Espagne)
- M. Mathias FORTEAU (France)
- M. Kirill GEVORGIAN (Fédération de Russie)
- M. Juan Manuel GÓMEZ ROBLEDÓ (Mexique)
- M. Hussein A. HASSOUNA (Égypte)
- M. Mahmoud D. HMOUD (Jordanie)
- M. Huikang HUANG (Chine)
- M<sup>me</sup> Marie G. JACOBSSON (Suède)
- M. Maurice KAMTO (Cameroun)
- M. Kriangsak KITTICHAISAREE (Thaïlande)
- M. Ahmed LARABA (Algérie)
- M. Donald M. McRAE (Canada)
- M. Shinya MURASE (Japon)
- M. Sean D. MURPHY (États-Unis d'Amérique)
- M. Bernd H. NIEHAUS (Costa Rica)
- M. Georg NOLTE (Allemagne)

- M. Ki Gab PARK (République de Corée)
- M. Chris Maina PETER (République-Unie de Tanzanie)
- M. Ernest PETRIČ (Slovénie)
- M. Gilberto Vergne SABOIA (Brésil)
- M. Narinder SINGH (Inde)
- M. Pavel ŠTURMA (République tchèque)
- M. Dire D. TLADI (Afrique du Sud)
- M. Eduardo VALENCIA-OSPINA (Colombie)
- M. Marcelo VÁZQUEZ-BERMÚDEZ (Équateur)
- M. Amos S. WAKO (Kenya)
- M. Nugroho WISNUMURTI (Indonésie)

Sir Michael WOOD (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord)

#### B. Bureau et bureau élargi

3. À sa 3198<sup>e</sup> séance, le 5 mai 2014, la Commission a élu le Bureau suivant :

*Président* : M. Kirill Gevorgian (Fédération de Russie)

*Premier Vice-Président* : M. Shinya Murase (Japon)

*Deuxième Vice-Présidente* : M<sup>me</sup> Concepción Escobar Hernández (Espagne)

*Président du Comité de rédaction* : M. Gilberto Vergne Saboia (Brésil)

*Rapporteur* : M. Dire D. Tladi (Afrique du Sud)

4. Le bureau élargi de la Commission se composait des membres du Bureau élus pour la session, des anciens Présidents de la Commission<sup>1</sup> et des rapporteurs spéciaux<sup>2</sup>.

5. La Commission a constitué un groupe de planification composé des membres suivants : M. Shinya Murase

<sup>1</sup> M. Lucius Cafilisch, M. Enrique J. A. Candiotti, M. Maurice Kamto, M. Bernd H. Niehaus, M. Ernest Petrič et M. Nugroho Wisnumurti.

<sup>2</sup> M<sup>me</sup> Concepción Escobar Hernández, M. Juan Manuel Gómez Robledo, M<sup>me</sup> Marie G. Jacobsson, M. Maurice Kamto, M. Shinya Murase, M. Sean D. Murphy, M. Georg Nolte, M. Eduardo Valencia-Ospina et Sir Michael Wood.

(Président), M. Lucius Caflisch, M. Pedro Comissário Afonso, M. Abdelrazeg El-Murtadi Suleiman Gouider, M<sup>me</sup> Concepción Escobar Hernández, M. Mathias Forteau, M. Hussein A. Hassouna, M. Mahmoud D. Hmoud, M<sup>me</sup> Marie G. Jacobsson, M. Maurice Kamto, M. Kriangsak Kittichaisaree, M. Ahmed Laraba, M. Donald M. McRae, M. Sean D. Murphy, M. Bernd H. Niehaus, M. Georg Nolte, M. Ki Gab Park, M. Ernest Petrič, M. Gilberto Vergne Saboia, M. Narinder Singh, M. Pavel Šturma, M. Eduardo Valencia-Ospina, M. Marcelo Vázquez-Bermúdez, M. Nugroho Wisnumurti, Sir Michael Wood et M. Dire D. Tladi (membre de droit).

### C. Comité de rédaction

6. À ses 3200<sup>e</sup>, 3204<sup>e</sup>, 3210<sup>e</sup>, 3222<sup>e</sup> et 3227<sup>e</sup> séances, tenues les 7, 14 et 23 mai et les 11 et 18 juillet 2014, la Commission a constitué un comité de rédaction composé des membres suivants pour les sujets indiqués :

a) *Protection des personnes en cas de catastrophe* : M. Gilberto Vergne Saboia (Président), M. Eduardo Valencia-Ospina (Rapporteur spécial), M. Mathias Forteau, M. Mahmoud D. Hmoud, M. Kriangsak Kittichaisaree, M. Shinya Murase, M. Sean D. Murphy, M. Ki Gab Park, M. Ernest Petrič, M. Narinder Singh, M. Marcelo Vázquez-Bermúdez, M. Nugroho Wisnumurti, Sir Michael Wood et M. Dire D. Tladi (membre de droit) ;

b) *Expulsion des étrangers* : M. Gilberto Vergne Saboia (Président), M. Maurice Kamto (Rapporteur spécial), M. Enrique J. A. Candioti, M. Mathias Forteau, M. Juan Manuel Gómez Robledo, M. Mahmoud D. Hmoud, M. Kriangsak Kittichaisaree, M. Sean D. Murphy, M. Georg Nolte, M. Ki Gab Park, M. Narinder Singh, M. Pavel Šturma, M. Marcelo Vázquez-Bermúdez, M. Amos S. Wako, Sir Michael Wood et M. Dire D. Tladi (membre de droit) ;

c) *Les accords et la pratique ultérieurs dans le contexte de l'interprétation des traités* : M. Gilberto Vergne Saboia (Président), M. Georg Nolte (Rapporteur spécial), M. Mahmoud D. Hmoud, M. Kriangsak Kittichaisaree, M. Sean D. Murphy, M. Ki Gab Park, M. Marcelo Vázquez-Bermúdez, M. Nugroho Wisnumurti, Sir Michael Wood et M. Dire D. Tladi (membre de droit) ;

d) *Immunité de juridiction pénale étrangère des représentants de l'État* : M. Gilberto Vergne Saboia (Président), M<sup>me</sup> Concepción Escobar Hernández (Rapporteuse spéciale), M. Enrique J. A. Candioti, M. Mathias Forteau, M. H. Huang, M<sup>me</sup> Marie G. Jacobsson, M. Maurice Kamto, M. Kriangsak Kittichaisaree, M. Sean D. Murphy, M. Ki Gab Park, M. Ernest Petrič, M. Narinder Singh, M. Pavel Šturma, M. Marcelo Vázquez-Bermúdez, M. Amos S. Wako, Sir Michael Wood et M. Dire D. Tladi (membre de droit) ;

e) *Détermination du droit international coutumier* : M. Gilberto Vergne Saboia (Président), Sir Michael Wood (Rapporteur spécial), M<sup>me</sup> Concepción Escobar Hernández, M. Mathias Forteau, M. J. M. Gómez Robledo, M. Mahmoud D. Hmoud, M. Maurice Kamto, M. Kriangsak Kittichaisaree, M. Shinya Murase, M. Sean D. Murphy, M. Georg Nolte, M. Ki Gab Park, M. Ernest

Petrič, M. Marcelo Vázquez-Bermúdez et M. Dire D. Tladi (membre de droit).

7. Le Comité de rédaction a tenu un total de 31 séances sur les cinq sujets susmentionnés.

### D. Groupe de travail et groupe d'étude

8. À ses 3199<sup>e</sup> et 3218<sup>e</sup> séances, tenues les 6 mai et 8 juillet 2014, la Commission a reconstitué le groupe de travail et le groupe d'étude ci-après :

a) *Groupe de travail à composition non limitée sur l'obligation d'extrader ou de poursuivre* (aut dedere aut judicare) : M. Kriangsak Kittichaisaree (Président) ; M. Abdelrazeg El-Murtadi Suleiman Gouider, M<sup>me</sup> Concepción Escobar Hernández, M. Mathias Forteau, M. Ahmed Laraba, M. Sean D. Murphy, M. Ki Gab Park, M. Narinder Singh, M. Pavel Šturma, M. Marcelo Vázquez-Bermúdez et M. Dire D. Tladi (membre de droit) ;

b) *Groupe d'étude sur la clause de la nation la plus favorisée* : M. Donald M. McRae (Président), M. Lucius Caflisch, M<sup>me</sup> Concepción Escobar Hernández, M. Mathias Forteau, M. Mahmoud D. Hmoud, M. Maurice Kamto, M. Shinya Murase, M. Sean D. Murphy, M. Ki Gab Park, M. Narinder Singh, M. Pavel Šturma, M. Marcelo Vázquez-Bermúdez, Sir Michael Wood et M. Dire D. Tladi (membre de droit).

9. Le Groupe de planification a reconstitué le groupe de travail ci-après :

*Groupe de travail sur le programme de travail à long terme pour le quinquennat* : M. Donald M. McRae (Président), M. Lucius Caflisch, M<sup>me</sup> Concepción Escobar Hernández, M. Mathias Forteau, M. Kirill Gevorgian, M. Juan Manuel Gómez Robledo, M. Hussein A. Hassouna, M. Mahmoud D. Hmoud, M<sup>me</sup> Marie G. Jacobsson, M. Maurice Kamto, M. Kriangsak Kittichaisaree, M. Ahmed Laraba, M. Shinya Murase, M. Sean D. Murphy, M. Bernd H. Niehaus, M. Georg Nolte, M. Ki Gab Park, M. Ernest Petrič, M. Narinder Singh, M. Pavel Šturma, M. Marcelo Vázquez-Bermúdez, M. Amos S. Wako, M. Nugroho Wisnumurti, Sir Michael Wood et M. Dire D. Tladi (membre de droit).

### E. Secrétariat

10. M. Miguel de Serpa Soares, Secrétaire général adjoint aux affaires juridiques et Conseiller juridique de l'Organisation des Nations Unies, représentait le Secrétaire général. M. George Korontzis, Directeur de la Division de la codification du Bureau des affaires juridiques, assumait les fonctions de secrétaire de la Commission et, en l'absence du Conseiller juridique, représentait le Secrétaire général. M. Trevor Chimimba et M. Arnold Pronto, juristes hors classe, assumaient les fonctions de secrétaires assistants principaux de la Commission. M<sup>me</sup> Hanna Dreifeldt-Lainé et M. David Nanopoulos, juristes, et M. Noah Bialostozky, juriste adjoint de première classe, étaient secrétaires assistants de la Commission.

**F. Ordre du jour**

11. À sa 3198<sup>e</sup> séance, le 5 mai 2014, la Commission a adopté pour sa soixante-sixième session l'ordre du jour suivant :

1. Organisation des travaux de la session.
2. Expulsion des étrangers.
3. L'obligation d'extrader ou de poursuivre (*aut dedere aut judicare*).
4. Protection des personnes en cas de catastrophe.
5. Immunité de juridiction pénale étrangère des représentants de l'État.
6. Les accords et la pratique ultérieurs dans le contexte de l'interprétation des traités.
7. La clause de la nation la plus favorisée.
8. Application provisoire des traités.
9. Détermination du droit international coutumier.
10. Protection de l'environnement en rapport avec les conflits armés.
11. Protection de l'atmosphère.
12. Programme, procédures, méthodes de travail et documentation de la Commission.
13. Dates et lieu de la soixante-septième session.
14. Coopération avec d'autres organismes.
15. Questions diverses.